



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet NGCC - APPAREIL CVC S. DES MACHINES		
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-165002/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-165002		Date 2016-05-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-046-25815		
File No. - N° de dossier 046ml.F2599-165002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-25		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laprise, J-F		Buyer Id - Id de l'acheteur 046ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2902 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CCGS GRIFFON CANADIAN COAST GUARD 401 KING STREET WEST PRESCOTT, ON K0E 1T0		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est émise afin de répondre à une question d'un soumissionnaire éventuel.

A. Jeu #1 de questions et réponses:

Question 1: Annexe A, section 1.4: « Le compresseur doit être protégé au moyen de commandes de haute pression et de basse pression avec réinitialisation automatique. » Nous recommandons que la haute pression soit réinitialisée manuellement.

Réponse 1: Le Canada voudrait obtenir des commandes de haute et de basse pression avec réinitialisation automatique selon l'Énoncé des travaux (EDT). Le Canada acceptera des commandes de haute pression avec réinitialisation manuelle.

Question 2: Annexe A, section 1.4.3: « Le groupe compresseur-condenseur doit être conçu pour un réfrigérant de type R407C, ou l'équivalent. » Veuillez noter que R407c est un réfrigérant zéotrope avec un potentiel de réchauffement de la planète de 1610. Les règlements sur les gaz fluorés européens ont déjà un retrait progressif pour ce réfrigérant et l'Amérique du Nord devrait faire de même dans un futur rapproché. R134a, une substance pure avec un potentiel de réchauffement de la planète de 1300 est déjà en remplacement tel que R1234yf avec un potentiel de réchauffement de la planète de 4 seulement sera conforme avec tous règlements prévisibles. Spécifier R134a a aussi l'avantage d'augmenter l'efficacité de l'installation tout en maintenant une pression d'utilisation (et une pression de service maximale) bien plus basse du système. Nous ressentons que ce réfrigérant, dans la mesure où nous rencontrons la capacité et les besoins en espace, devrait être permis.

Réponse 2: En fait, le réfrigérant R410A rencontrera les nouvelles lignes directrices réglementaires. Réfrigérant approuvé par le Canada ou équivalent également. Veuillez vérifier les nouveaux règlements conformément à l'EDT.

Question 3: Annexe A, section 1.4.3: « Les conduites d'aspiration et de refoulement du compresseur doivent être reliées à la tuyauterie du système au moyen de tuyaux flexibles qui amortissent les vibrations. Tous les autres raccords du compresseur (jauge, régulateur d'eau, retour d'huile, dispositifs de commande, etc.) doivent être munis de boyaux de réfrigération flexible. » Nous avons trouvé que l'isolation de la vibration pour les conduites d'aspiration et de refoulement ajoute du poids et rend l'équipement inutilement grand. Au lieu de cela, nous fixons le compresseur et concevons le système de tuyauterie avec suffisamment de flexibilité afin d'accueillir toute vibration de démarrage.

Nous ne recommandons pas l'utilisation de manomètres intégrés d'équipement, car ils ne sont pas calibrés, et donnent une lecture trompeuse au mécanicien d'entretien. Au lieu de cela, le personnel de service doit relier le collecteur calibré du mécanicien à chaque entretien de l'équipement. De plus, il est préférable d'utiliser des lignes de cuivre au lieu de tuyaux de réfrigération enclin aux fuites.

Réponse 3: Le déglacage produira une quantité incroyable de vibration, et l'isolation des vibrations est requise selon l'EDT.

Question 4: Annexe A, section 1.4.5: "Jauges". Tel que mentionné au sein du paragraphe précédent, souvent lorsque des jauges non calibrées sont installées sur l'équipement, les mécaniciens de réfrigération n'utilisent pas les leurs calibrés pour l'entretien, trompant les activités d'entretien. Il est recommandé de ne pas les installer.

Réponse 4: Le Canada voudrait obtenir des jauges selon l'EDT.

Question 5: Annexe A, section 1.4.5: "séparateur d'huile". Sur les applications où le groupe compresseur-condenseur n'a servi qu'un évaporateur et tout le pétrole qui s'échappe du compresseur n'a qu'une seule voie qui mène au compresseur, des séparateurs d'huile ne sont pas nécessaires. Enlever ce dispositif permettra d'économiser de l'espace et du poids.

Réponse 5: Le Canada acceptera des groupes compresseur-condenseur qui ne sont pas munis de séparateurs d'huile.

Question 6: Annexe A, section 1.4.3: « Le compresseur doit être un appareil semi-hermétique ». La capacité demandée est de 47 500 BTU/heure. Cette capacité peut facilement être atteinte avec un compresseur à spirales hermétique plus léger et compact. Veuillez confirmer que les économies de poids et de taille sont souhaitées et que les compresseurs à spirales hermétique sont permis.

Réponse 6: Le Canada voudrait que le compresseur soit semi-hermétique selon l'EDT.

Question 7: Annexe A, section 1.4.3: « Le condenseur refroidi par l'eau de mer doit être de type multitubulaire à calandre... » Pour cette capacité, des condenseurs coaxiaux avec tube CuNi interne offrent un rendement fiable léger dans une enveloppe compacte. Comme pour le paragraphe précédent, veuillez confirmer que l'utilisation d'un condenseur coaxial maritime est permise.

Réponse 7: Le Canada voudrait que le condenseur soit de type multitubulaire à calandre selon l'EDT.

Question 8: Annexe A, section 1.4.3: « Le groupe compresseur-condenseur doit être en mesure de fournir 110 % de la capacité prescrite du serpentin de refroidissement de l'appareil de traitement d'air. » Il n'est pas recommandé de sur-dimensionner le groupe compresseur-condenseur. Un compresseur surdimensionné variera constamment, même dans des conditions de charge élevées, réduisant ainsi sa durée vie. Il est préférable de définir la capacité requise de la condensation de façon à égaler celui de l'évaporateur du serpentin de refroidissement de l'appareil de traitement d'air et d'exiger une preuve de rendement à la conception des conditions, tel que des pièces de compression et d'échangeurs de chaleur pour assurer une bonne performance.

Réponse 8: Le Canada voudrait que le groupe compresseur-condenseur soit en mesure de fournir 110 % de la capacité prescrite du serpentin de refroidissement de l'appareil de traitement d'air selon l'EDT.

Question 9: Annexe A, section 1.4.4: « L'appareil de traitement d'air doit être le plus compact possible. Les dimensions de l'espace disponible sont 22 po de profondeur x 32 po de largeur x 60 po de hauteur. » La section 1.5 énonce : « La porte de secours de l'atelier fait 24 po de largeur et comporte des rampes soudées, et se rétrécit jusqu'à 21 po. La porte est dotée d'un palan à chaîne électrique, et elle peut supporter le poids de l'appareil. Malheureusement, se rendre à l'arrière après être passé près de l'unité d'OI est pratiquement infaisable. »

Veuillez confirmer que l'installation de l'unité traitement de l'air ne sera pas un problème en tenant compte des dimensions spécifiées de « 22 po de profondeur x 32 po de largeur x 60 po de hauteur ».

Réponse 9: Non, cette unité ne va certainement pas passer par la porte de secours de l'atelier. En fait, ce point d'entrée ne devrait pas être considéré puisqu'il n'est que 21 po de largeur (transversal) par 26 po longitudinal. La hauteur poserait également problème puisque qu'elle devrait être anglée même si elle pouvait passer.

Une unité de 22 po de profondeur x 32 po de largeur x 60 po de hauteur ne pourrait qu'être manutentionnée dans la salle des machines à partir du pont supérieur à l'entrée de la salle des machines par les réservoirs d'expansion. 22 po étant la profondeur maximale qu'elle pourrait être.

Question 10: Veuillez noter que la tuyauterie pourrait sortir du côté de l'appareil de traitement d'air pour les conduites d'aspiration et de liquide. La spécification permet également l'installation des filtres et possiblement du conduit de retour du sur le côté (section 1.4.4).

Préférez-vous que la tuyauterie de réfrigérant sorte du devant ou du côté?
Afin d'effectuer le brasage ou de brider les raccords de la tuyauterie de réfrigérant, un dégagement de 12 po à partir de la surface de l'appareil de traitement de l'air est probablement requis. Veuillez confirmer que cet espace est disponible.

Réponse 10: Le Canada voudrait voir la tuyauterie sortir du côté droit lorsque face à l'unité. Il y a 12 po d'espace disponible pour le brasage.

Question 11: a) L'espace d'entretien supplémentaire n'est pas nécessaire sur le côté de l'unité si l'entrée et le filtre est sur le côté de l'appareil de traitement de l'air.

b) Si l'entrée et le filtre est sur le devant de l'appareil de traitement de l'air sélectionnée, un espace d'entretien minimal de 36 po sera nécessaire sur le devant de l'appareil pour l'entretien du filtre.

Veuillez confirmer que cet espace est disponible.

Réponse 11: Nous n'avons pas 36 po devant l'unité pour la maintenance du filtre. Le filtre aurait à glisser du même côté que la tuyauterie, aussi près de l'avant de l'unité que possible.